

Avec le soutien de/Mit der Unterstützung von/With the support of

morges
VILLE DE MORGES



Commune
de Préverenges

Partenaires / Partner / Partners



Confiserie Fornerod **A**
Grand-Rue 58
1110 Morges
T +41 21 801 21 24
www.fornerod.ch



Surf Shop **B**
Av. Plage 1
1028 Préverenges
T +41 21 802 16 16
www.surfshop.ch

Sponsors / Sponsoren / Sponsors



**Romantik Hôtel
Mont-Blanc au Lac** **C**
Quai du Mont-Blanc
1110 Morges
T +41 21 804 87 87
www.hotel-mont-blanc.ch



**Transports de la région
Morges/Bière/Cossonay SA**
Avenue de la Gottaz 28 A
1110 Morges
T +41 21 811 43 43
www.mbc.ch

Journal
de Morges

Journal de Morges
Rue Saint-Louis 2
1110 Morges
T +41 21 801 21 38
www.journaldemorges.ch

Découvrez également
Entdecken Sie auch/To discover:

Swin Golf de l'Institution de Lavigny
(www.swinggolf-lavigny.ch)

Golf Signal de Bougy
(www.golfsignaldebougy.ch)

Réservation et matériel
Reservation und Material/Reservation and equipment

Morges Région Tourisme
Rue du Château 2, 1110 Morges
T +41 21 801 32 33
F +41 21 801 31 30
www.morges-tourisme.ch
info@morges-tourisme.ch

Avril à septembre/April bis September/
April to September
Lu/Mo/Mon: 13.30 – 17.30
Ma/Di/Tue – **Ve**/Fr/Fri: 9.00 – 17.30
Sa/Sa/Sat: 10.00 – 15.00
Di/So/Sun: 10.00 – 14.00
Octobre à mars/Oktober bis März/
October to March
Lu/Mo/Mon: 13.30 – 17.30
Ma/Di/Tue – **Ve**/Fr/Fri:
9.00 – 12.30 & 13.30 – 17.30

Possibilité d'obtenir le matériel à la Confiserie Fornerod à Morges
A (en dehors des heures de l'Office du Tourisme – à proximité du trou n° 7) ou au Surfshop à Préverenges **B** (à côté du trou n°18).
Coordonnées sous le point «Partenaires».

Möglichkeit, das Material beim Tea-Room Fornerod **A** in Morges zu mieten
(Ausserhalb der Öffnungszeiten von Morges Région Tourisme – neben dem Loch Nr. 7) oder beim Surfshop in Préverenges **B** (neben dem Loch Nr. 18). Kontakt unter der Rubrik «Partner».

Possible to hire the equipment at the Tea Room Fornerod in Morges **A** (When Morges Région Tourisme is closed – next to the hole nr. 7) or at the Surfshop in Préverenges **B** (next to the hole nr. 18). Contact under the «Partners» section.

Tarifs / Tarife / Fare CHF
Adultes/Erwachsene/adults 8.–
Enfants/Kinder/children (10 – 16 ans) 5.–
Groupes/Gruppen/Groups* 6.– par club
Familles/Familien/Families** 20.–
Classe/Camp 1.–/club (-10 ans) / 2.– (10 -16 ans) / 3.– (+16 ans)

* **Dès 8 clubs** /Ab 8 Golfclubs /Of 8 golf clubs
** **1 ou 2 enfants avec 2 adultes** / 1 bis 2 Kinder mit 2 Erwachsenen / 1 or 2 children with 2 adults

Règles du jeu / Spielregeln / Game instructions

- 1) Placez la balle sur le tapis de départ (piquet bleu) et tirez en direction du trou marqué par un piquet rouge.
- 2) Jouez la balle là où elle repose; ne pas la déplacer (sauf cas majeur, ex. talus). Le but est de faire entrer la balle en un minimum de coups (max 7 coups par trou).
- 3) A la fin du parcours totalisez vos coups. Le joueur ou la joueuse qui aura le plus petit nombre de points a gagné.

- 1) Setzen Sie den Ball auf den blauen Startpunkt und spielen Sie in Richtung des rot markierten Pfostens.
- 2) Spielen Sie den Ball von dort aus, wo er nach dem letzten Schlag liegen geblieben ist; Sie dürfen ihn nicht umplatzieren. Das Ziel ist, den Ball mit möglichst wenig Versuchen das Loch zu treffen (höchstens 7 Versuche pro Loch).
- 3) Am Ende zählen Sie die Anzahl Ihrer Schläge von allen Löchern zusammen. Die Spielerin oder der Spieler mit den wenigsten Schlägen hat das Spiel gewonnen.

- 1) Put the ball next to the blue starting point and hit it in direction of the red stick.
- 2) Hit the ball from the place where it has stopped after the first shot; you are not allowed to change its place. The aim is to put the ball into the hole with the minimum number of tries (maximum 7 tries per hole).
- 3) At the end you add the number of tries of each person for all holes. The player with the smallest number of tries wins the game

Carte de jeu / Spielkarte / Game Card

N°	Postes / Posten / Holes	Points / Punkte	Par
1	Ancienne Douane		4
2	Parc de l'Indépendance		4
3	Sentier Nature		3
4	Cure d'Air		4
5	Petit Hercule		4
6	Les Seiches		5
7	Rue Traversière		4
8	Ancien Collège de Couvaloup		3
9	Baie de l'Eglise		4
10	Blancherie		3
11	La Statue d'André Pirlot		5
12	Colline de Vertou		4
13	Le Cratère		4
14	Les Saules		4
15	Plage de l'Oued		3
16	L'île aux Oiseaux		3
17	La Venoge		5
18	Croix de Rive		4

TOTAL



MORGES
RÉGION

CITY
GOLF
morges
préverenges

CityGolf
Morges – Préverenges

Parcours panoramique 18 trous

Ouvert toute l'année!

Das ganze Jahr geöffnet!

Golf course open all year round!

© Grégoire Chappuis - gc-photo.ch

www.morges-tourisme.ch

Suisse.
tout naturellement.

A vous de choisir: partez de Morges ou de Prévèrènges !

